## 

**MYNEGAI TRYLOYWDER**

**Atodiad i'r Cynllun Cyhoeddi**

|  |  |
| --- | --- |
| **Cyfrifoldebau Statudol** | **Dolen i'r wefan** |
| **Pwy ydym ni a beth rydym yn ei wneud – Gwybodaeth sefydliadol, strwythurau, lleoliadau a chysylltiadau** | |
| Rolau a Chyfrifoldebau | Rôl a Phwerau Cyfreithiol y Comisiynydd:  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/rol-a-phwerau-cyfreithiol/>  Rolau a Chyfrifoldebau'r Tîm Gweithredol:  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/ein-gwaith/tim-gweithredol/> |
| Strwythur yr Uwch-aelodau o Staff | Teitlau swyddi, Cyfrifoldebau a Chyflogau'r Uwch-aelodau o Staff:  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/ein-gwaith/tim-gweithredol/> |
| Strwythur Staff Swyddfa Comisiynydd yr Heddlu a Throseddu | T֧îm y Comisiynydd (Gan gynnwys Cyflogau'r Uwch-aelodau o Staff, Demograffeg y Tîm a Strwythur Staffio):  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/6215/> |
| Gwybodaeth Gyswllt | Cysylltu â ni  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/cymorth-a-chefnogaeth/cysylltwch-a-ni/> |
| Ardal weithredu ddaearyddol | Cysylltu â ni  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/cymorth-a-chefnogaeth/cysylltwch-a-ni/> |
| Amlinelliad cyffredinol o gyfrifoldebau | Dyletswyddau Comisiynydd yr Heddlu a Throseddu:  <https://www.southwalescommissioner.org.uk/about/about-the-commissioner/role-legal-powers/>  Rolau a Chyfrifoldebau Uwch-aelodau o Staff:  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/ein-gwaith/tim-gweithredol/>  Ein Gwaith  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/ein-gwaith/> |
| Penodi Ymwelwyr Annibynnol â'r Ddalfa a threfniadau cysylltiedig | Cynlluniau Ymweld i Wirfoddolwyr:  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/blaenoriaethaur-comisiynwyr/craffu-a-goruchwylio-heddlu-de-cymru-2/cynlluniau-ymweld-i-wirfoddolwyr/> |
| Cydberthnasau â chyrff eraill – *(Trefniadau partneriaeth neu drefniadau eraill ar y cyd, gyda phartneriaid statudol ac anstatudol a chydberthnasau gyda chyrff allweddol eraill)* | Ein Gwaith:  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/ein-gwaith/> |
| **Beth rydym yn ei wario a sut – Gwybodaeth ariannol sy'n ymwneud ag incwm a gwariant rhagamcanol a gwirioneddol, caffael, contractau ac archwiliad ariannol – *(gwybodaeth ariannol ar gyfer y flwyddyn ariannol bresennol a'r ddwy flwyddyn ariannol flaenorol o leiaf)*** | |
| Cyllideb Swyddfa Comisiynydd yr Heddlu a Throseddu | Tudalen Gyllid:  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/ein-gwaith/cyllid/> |
| Datganiad blynyddol o gyfrifon Swyddfa Comisiynydd yr Heddlu a Throseddu | Datganiadau Blynyddol: <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/adnodd/datganiad-cyfrifon-blynyddol/> |
| Praesept plismona neu wybodaeth am ffynonellau incwm eraill, gan gynnwys grantiau | Hysbysiadau Praesept:  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/adnodd/taflen-praesept/> |
| Strategaeth Fuddsoddi Flynyddol | Y Strategaeth Ariannol Tymor Canolig  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/adnodd/strategaeth-ariannol-tymor-canolig-2022-2026/> |
| Gwariant *(eitemau dros £500.00, gan gynnwys gwybodaeth am gostau, cyflenwyr a thrafodion bob mis)* | Gwariant dros £500  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/adnodd/gwariant-dros-500/> |
| Manylion am y contractau sy'n cael eu tendro ar hyn o bryd | Contractau a Gwariant:  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/contractau-a-gwariant-2/> |
| Contractau – *Contractau a gwahoddiadau i dendro sy'n werth mwy na £10,000.* *Rhestr o gontractau o dan £10,000 gan gynnwys gwerth y contract, manylion y partïon a diben y contract)* | Contractau a Gwariant:  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/contractau-a-gwariant-2/> |
| Gwariant a Lwfansau a delir i Gomisiynydd yr Heddlu a Throseddu ac Uwch-aelodau o Staff | Y Comisiynydd:  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/adnodd/lwfansau-a-chostau/>  Dirprwy Gomisiynydd:  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/adnodd/talwyd-i-ddirprwy-gomisiynydd-yr-heddlu-a-throseddu/> |
| Cyflog a Graddau *(cyflogau sy'n fwy na £58,200)* | Y Comisiynydd:  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/ein-gwaith/tim-gweithredol/>  Dirprwy Gomisiynydd:  Gwag  Prif Weithredwr a Swyddog Monitro:  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/profile/lee-jones/>  Prif Swyddog Cyllid:  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/profile/prif-swyddog-ariannol/>  Trosolwg o Gyflogau Staff sy'n fwy na £58,200:  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/ein-gwaith/tim-gweithredol/> |
| Gweithdrefnau caffael – *Manylion am weithdrefnau ar gyfer caffael nwyddau a gwasanaethau a chontractau sydd ar gael ar gyfer tendr cyhoeddus* | Contractau a Gwariant  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/contractau-a-gwariant-2/> |
| Archwilio blynyddol | Datganiad Blynyddol o Gyfrifon  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/adnodd/datganiad-cyfrifon-blynyddol/> |
| Adroddiadau archwilio ariannol | Fel Uchod:  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/adnodd/datganiad-cyfrifon-blynyddol/> |
| Rheoliadau ariannol mewnol a Llawlyfr Llywodraethu | Llawlyfr Llywodraethu:  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/adnodd/llawlyfr-llywodraethu/> |
| **Beth yw ein blaenoriaethau a sut rydym yn perfformio – strategaethau a chynlluniau, dangosyddion perfformiad, archwiliadau, arolygon ac adolygiadau – *y flwyddyn gyfredol a'r ddwy flynedd diwethaf*** | |
| Cynllun Heddlu a Throseddu De Cymru | Cynllun yr Heddlu a Throseddu 2023-27:  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/blaenoriaethaur-comisiynwyr/cynllun-yr-heddlu-a-throseddu-2023-27/> |
| Adroddiad Blynyddol | Adroddiadau Blynyddol:  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/adnodd/adroddiadau-blynyddol/> |
| Adroddiadau sy'n dangos y gwasanaethau a ddarperir, asesiadau perfformiad ac asesiadau gweithredol yr heddlu | Craffu a Goruchwylio:  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/blaenoriaethaur-comisiynwyr/craffu-a-goruchwylio-heddlu-de-cymru-2/> |
| Gwybodaeth am berfformiad Comisiynydd yr Heddlu a Throseddu | Llawlyfr Llywodraethu:  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/adnodd/llawlyfr-llywodraethu/>  Cofnodion Penderfyniadau:  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/adnodd/cofnodion-penderfyniad/> |
| Adroddiadau gan arolygwyr ac archwilwyr allanol *(gan gynnwys ymatebion i Arolygiaeth Cwnstabliaeth Ei Fawrhydi ynghylch adroddiadau arolygu'r heddlu)* | Trosolwg ar Graffu a Goruchwylio  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/blaenoriaethaur-comisiynwyr/craffu-a-goruchwylio-heddlu-de-cymru-2/>  Cyhoeddiadau Arolygu a Pherfformiad  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/adnodd/hmicfrs-arolygu-a-pherfformiad/> |
| Gwybodaeth ystadegol a roddir i Gomisiynydd yr Heddlu a Throseddu | Tudalen Cwynion ac Adolygiadau gyda Dolen i Fwletinau Gwybodaeth am Gwynion Heddlu De Cymru: <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/cymorth-a-chefnogaeth/cwynion-ac-adolygiadau/>  Mesurau Troseddu a Phlismona Cenedlaethol:  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/adnodd/mesurau-troseddu-a-phlismona-cenedlaethol/> |
| **Sut rydym yn gwneud penderfyniadau - Y broses gwneud penderfyniadau a chofnodion o benderfyniadau - *y flwyddyn gyfredol a'r ddwy flynedd flaenorol*** | |
| Amserlen cyfarfodydd sydd ar agor i'r cyhoedd (rhestr) | Dolen i Banel Heddlu a Throseddu De Cymru:  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/adnoddau-a-chyhoeddiadau/> |
| Agendâu a chofnodion cymeradwy pob cyfarfod cyhoeddus ac unrhyw gyfarfodydd gwneud penderfyniadau eraill (rhestr) | Dolen i Banel Heddlu a Throseddu De Cymru:  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/adnoddau-a-chyhoeddiadau/>  Bwrdd Strategol y Comisiynydd:  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/adnodd/bwrdd-strategol-y-comisiynydd-2023/> |
| Papurau cefndirol ar gyfer cyfarfodydd sydd agor i'r cyhoedd (rhestr) | Dolen i Banel Heddlu a Throseddu De Cymru:  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/adnoddau-a-chyhoeddiadau/> |
| Cofnodion o benderfyniadau pwysig – Penderfyniad y Comisiynydd (i gynnwys gweithdrefnau, ffeithiau a dadansoddiadau o ffeithiau a ddefnyddiwyd i wneud penderfyniadau) | Cofnodion Penderfyniadau:  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/adnodd/cofnodion-penderfyniad/>  Bwrdd Strategol y Comisiynydd:  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/adnodd/bwrdd-strategol-y-comisiynydd-2023/> |
| Ymgyngoriadau cyhoeddus | Ymgysylltu:  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/ymgysylltu/>  Arolygon Cymunedol:  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/profile/arolygon-cymunedol/> |
| Canllaw cyfathrebu mewnol, meini prawf a ddefnyddir i wneud penderfyniadau, cyfarwyddiadau mewnol a llawlyfr a chanllawiau (os yw hynny'n gymwys ac ar gael) | Llawlyfr Llywodraethu:  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/adnodd/llawlyfr-llywodraethu/> |
| **Ein polisïau a'n gweithdrefnau – Protocolau, polisïau a gweithdrefnau ysgrifenedig cyfredol ar gyfer darparu ein gwasanaethau a chyflawni ein cyfrifoldebau – *gwybodaeth gyfredol yn unig*** | |
| Polisïau a gweithdrefnau ar gyfer busnes Comisiynydd yr Heddlu a Throseddu – *gan gynnwys rheolau sefydlog, pwerau a ddirprwyir, llywodraethu corfforaethol, fframwaith llywodraethu neu gydsynio, cod ymddygiad, memoranda cyd-ddealltwriaeth a gwybodaeth debyg* | Llawlyfr Llywodraethu:  <https://www.comisiynydddecymru.org.uk/adnodd/llawlyfr-llywodraethu/>  Tudalen Polisïau:  <https://www.southwalescommissioner.org.uk/resource/our-policies/>  Polisi Grantiau:  <https://www.southwalescommissioner.org.uk/resource/grants-policy/> |
| Polisïau a gweithdrefnau ar gyfer darparu gwasanaethau – *Gan gynnwys unrhyw bolisïau a gweithdrefnau ar gyfer ymdrin â cheisiadau am wybodaeth* | Trosolwg o Ryddid Gwybodaeth:  <https://www.southwalescommissioner.org.uk/help-and-support/freedom-of-information/>  Cynllun Cyhoeddi Rhyddid Gwybodaeth:  <https://www.southwalescommissioner.org.uk/resource/freedom-of-information-publication-scheme/>  Ceisiadau am Fynediad at Ddata gan y Testun:  <https://www.southwalescommissioner.org.uk/help-and-support/subject-access-requests/>  Polisi Grantiau:  <https://www.southwalescommissioner.org.uk/resource/grants-policy/> |
| Polisïau a gweithdrefnau ar gyfer trefniadau caffael a chomisiynu | Contractau a Gwariant:  <https://www.southwalescommissioner.org.uk/contracts-and-spending/>  Polisi Grantiau:  <https://www.southwalescommissioner.org.uk/resource/grants-policy/>  Grantiau a Ddyfarnwyd:  <https://www.southwalescommissioner.org.uk/resource/grants-awarded/> |
| Recriwtio | Tudalen Gyrfaoedd:  <https://www.southwalescommissioner.org.uk/about/careers/> |
| Polisïau a gweithdrefnau cwyno a gwasanaeth cwsmeriaid – *Gan gynnwys safonau ar gyfer darparu gwasanaethau i'ch cwsmeriaid, gan gynnwys gweithdrefnau ar gyfer ymdrin â chwynion yn erbyn y Prif Gwnstabl a'r heddlu yn ogystal â chwynion yn erbyn y corff plismona ac ymdrin â cheisiadau am wybodaeth a gweithrediad y cynllun cyhoeddi* | Cwynion ac Adolygiadau:  <https://www.southwalescommissioner.org.uk/help-and-support/complaints-reviews/>  Ein Polisïau:  <https://www.southwalescommissioner.org.uk/resource/our-policies/>  Trosolwg o Ryddid Gwybodaeth:  <https://www.southwalescommissioner.org.uk/help-and-support/freedom-of-information/>  Cynllun Cyhoeddi Rhyddid Gwybodaeth:  <https://www.southwalescommissioner.org.uk/resource/freedom-of-information-publication-scheme/>  Ceisiadau am Fynediad at Ddata gan y Testun:  <https://www.southwalescommissioner.org.uk/help-and-support/subject-access-requests/> |
| Polisïau rheoli cofnodion a data personol *– Gan gynnwys gwybodaeth am bolisïau diogelwch, polisïau ar gadw, dinistrio ac archifo cofnodion a pholisïau diogelu data (gan gynnwys rhannu data a defnyddio deunydd teledu cylch cyfyng)* | Diogelu Data  <https://www.southwalescommissioner.org.uk/data-protection/>  Polisi Preifatrwydd  <https://www.southwalescommissioner.org.uk/privacy-policy-2/>  Cadw a Gwaredu:  <https://www.southwalescommissioner.org.uk/resource/our-policies/> |
| Cynlluniau ffeil (lefel uchel, ar gyfer systemau rheoli cofnodion cyfredol) | Ddim yn gymwys |
| Cyfundrefnau a pholisïau cyhuddo | Ddim yn gymwys |
| **Rhestrau a Chofrestrau** | |
| Cofrestrau cyhoeddus a chofrestrau sy'n cael eu cynnal fel cofnodion cyhoeddus | Ddim yn gymwys |
| Cofrestrau asedau a chofrestrau asedau gwybodaeth – mae Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth yn disgwyl gwybodaeth am leoliad tir cyhoeddus ac asedau adeiladau a gwybodaeth am nodweddion allweddol a gofnodir fel arfer ar gofrestr asedau | Cofrestr Asedau:  <https://www.southwalescommissioner.org.uk/resource/properties-rights-and-liabilities/> |
| Teledu cylch cyfyng – Manylion am leoliadau unrhyw gamerâu teledu cylch cyfyng amlwg sy'n cael eu gweithredu gennych neu ar eich rhan, os yw hynny'n briodol) | Ddim yn gymwys |
| Cofnodion Datgelu | Cofnod Datgelu Rhyddid Gwybodaeth  <https://www.southwalescommissioner.org.uk/resource/3562/> |
| Cofrestr buddiannau | Datganiad o Fuddiannau Comisiynydd yr Heddlu a Throseddu  <https://www.southwalescommissioner.org.uk/resource/statement-of-interests-police-and-crime-commissioner/> |
| Cofrestr rhoddion a lletygarwch (uwch-bersonél) | Rhoddion a Lletygarwch:  <https://www.southwalescommissioner.org.uk/resource/gifts-and-hospitality/> |
| **Y Gwasanaethau rydym yn eu cynnig – Gwybodaeth am y gwasanaethau y mae Comisiynydd yr Heddlu a Throseddu yn eu cynnig gan gynnwys taflenni, canllawiau a chylchlythyrau** | |
| Cyfrifoldebau Rheoleiddiol | Rôl a Chyfrifoldebau'r Comisiynydd:  <https://www.southwalescommissioner.org.uk/about-the-commissioner/role-legal-powers/> |
| Gwybodaeth am unrhyw wasanaethau a ddarperir gan Gomisiynydd yr Heddlu a Throseddu | Trosolwg o Ryddid Gwybodaeth:  <https://www.southwalescommissioner.org.uk/help-and-support/freedom-of-information/>  Cynllun Cyhoeddi Rhyddid Gwybodaeth:  <https://www.southwalescommissioner.org.uk/resource/freedom-of-information-publication-scheme/>  Ceisiadau am Fynediad at Ddata gan y Testun:  <https://www.southwalescommissioner.org.uk/help-and-support/subject-access-requests/>  Polisi Grantiau:  <https://www.southwalescommissioner.org.uk/resource/grants-policy/>  Adolygiad Achos Ymddygiad Gwrthgymdeithasol:  <https://www.southwalescommissioner.org.uk/asb-review/> |
| Gwasanaethau lle mae gan Gomisiynydd yr Heddlu a Throseddu yr hawl i adennill ffi, ynghyd â'r ffioedd hynny | Ddim yn gymwys |
| Taflenni, llyfrynnau a chylchlythyrau | Ymgysylltu:  <https://www.southwalescommissioner.org.uk/engagement/> |
| Cyngor ac arweiniad | Dod o hyd i Gymorth:  <https://www.southwalescommissioner.org.uk/help-and-support/find-support/> |
| Cyhoeddiadau yn y cyfryngau | Tudalen Diweddariadau:  <https://www.southwalescommissioner.org.uk/updates/>  Ymgysylltu:  <https://www.southwalescommissioner.org.uk/engagement/> |